

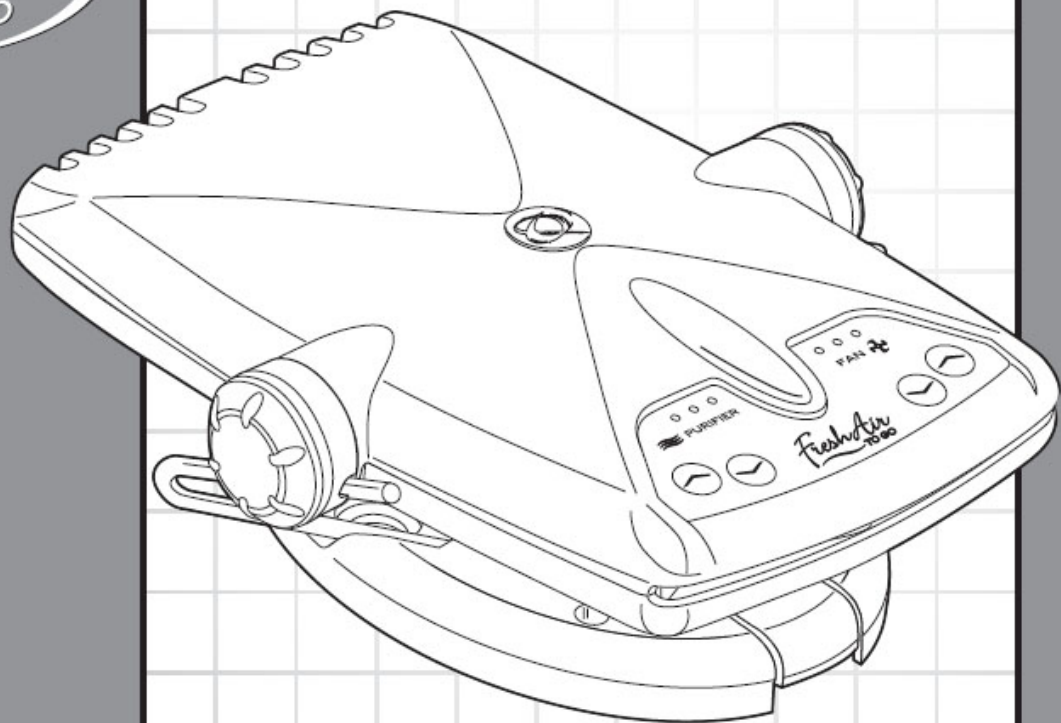
*Fresh Air*  
TO GO

Bárhol.  
Mindenhol.  
Fresh Air...



To Go.

62-000110-001  
FATG OM 0604



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



# ? ]öVée

#z: VkkVl V] ihä` eäY el Vd fS\_ VVXWV ZVkdV

\$Z Å^ffeSTWS X\_ a^hà` kf`

%Z 5eSf`S] al fSeeS S#SH65Z SgrfoeSVSbfVZVW hSYk Sl 35 SVSbfVZVW`

&Z 3 8dVZ 3[dFa 9aZ S 83@GBYa\_ T `W ka\_ äeahS^] SbUea ZSfS TVZ

' z Å^ffeSTWS hWf[afadeTVVeeYéf S 83@GBhSYk 83@6AI @Ya\_ TTSz

(z 3 ]éd ú'é] \_ [ V]éfYa\_ TTS^] [] SbUea ZSfo! 83@GB: ;9: hSYk  
83@GB>AI úl W\_ òVTS! ZW]ad\_ [ VV h[äYifäe] ]S^ [] z

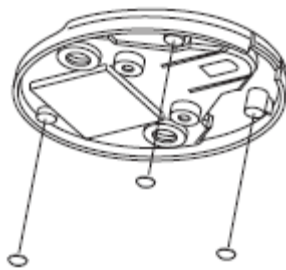
)z Å^ffeSTWS d d Vd eeeYéf SBGD:8 7DGBhSYk BGD:8 7D6AI @  
Ya\_ TTS^ 3 ZVkkVl TVV^ffaeZal a^SeeS WSEI dbeTVV^ffaeXVVVVVZ  
: SSd d ] [hS` ] SbUea hSl Sd d >76 d [ fé` ] ]S^ [] fVWS  
hWf[afadè h[äYifäeTS` \_ ScSVz

El d TVV^ffaea] ée VVVVVVféeY

- ● ☀ 3`SÜea` k, =[eVTT Sgrfòt b[U] gbl ] [eVTT [dbVS
- ☀☀ =öl VbVä, =öl VbVäf `S` SYkaTT Sgrfò[YI `S] òSgrfòt efTz
- ☀☀☀? SYSe\_ [ z&(\_ s`Z` SYk `S] òSgrfòt ZafVd aTS
- ● ● A 88 El d ] [] SbUea hSl [a` [] ä`äeéeShWf[afad\_ ] öV]

# 3l S`Sbl Sf öeel Vd VdVeeW

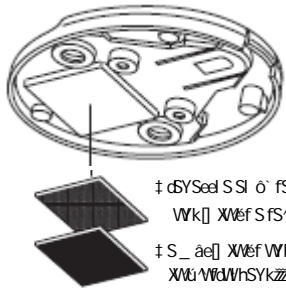
3 8dSeZ 3[d Fa 9a fS`Sbl Sfäf S VaTalTS` fS`äZSfo hä] gg\_ ae  
fSbSVò] ad` Yl UeShSch] hSYk ò fSbSVòe `SbaUe] S eVifeeYéhVW  
el VdVZVWü] öeel VZ : S fSbSVò] ad` Yaf hSYk ò fSbSVòe `SbaUe] af  
ZSd` ät Yk l Vö` \_ W Sdb↑ ZaYk S XWüVW f[d fS ée e]\_ Sl ] ú`ò` TW  
` W\_ fSbSV dVWVWVz



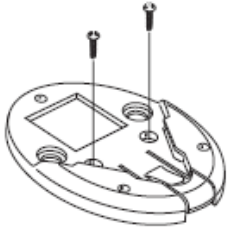
†7^ el ödS f[d fS`äTS] Sf  
ZVkkVl VVWSl gfä` z



†FWkkVWShä] gg\_ ae  
fSbSVò] ad` Ya] Sfi hSYkzz



† dSYSeel S Sl ò` fSbSVòe `SbaUe] S  
Vkk[] XWef S fS`Sbl SrfGl \_ SV  
† S\_ äe] XWef Vkk f[d fSl el adSl  
XWüVWdVhSYkzz

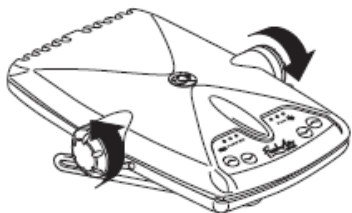


† ZSd` a`S UeShSch] S fS Vj rfb  
T [] fa` eäY héYVWf [VWVhVä kS  
ZVkkVWVl SZa`S fòTT[  
\_ W a`Väe` W\_ S] S\_ Sl ZSfo

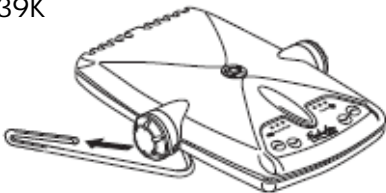
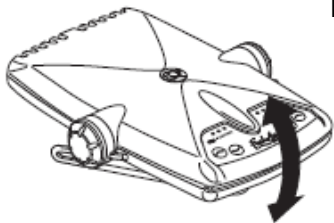
### 3 Xé\_ á'nhà k TVá'fáes

3 8dVZ 3[dFa 9a Xé\_ á'nhà kS VZVW hé fVá [SYkacë Vrfáha ffaef SI S'Sbfö† á'ò hSYk XúYY bal íU[öf T] faef Sffö'XúYY W† ZaYk\_ [kW\_ òVa` cbYI f[ SI S'Sbl SfZal ž

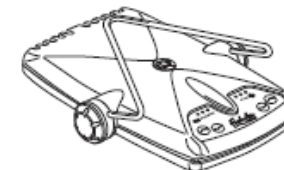
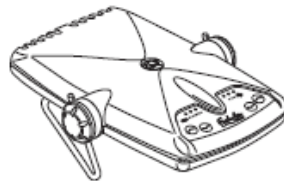
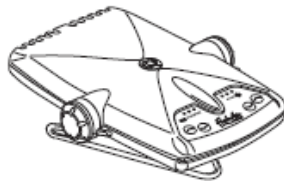
3I öed Vá VáVéZV 'SI ífeS][SI a'vS'á` éh \$Ya\_ Taf] TžXé'Xad/g'SffS'ž3 ]éd ú'é] Wgfa` XWZ hSYk VVó fZVW S d'öY TVá'fáeaZal† hSYk VV\_ al VífZSfö S Xé\_ á'nhà ka` S \_SYSeeäY \_VVhá'fal fSfáeaZal ž ? éY el\_á\_æ \_æ bal íU[ö TVá'fZSfö SI á'nhà k eWífééYéhvZ 3I öed Vá VáVéZV Wkél Vá W á'fFeSTWS] éf UeSfS] al öYk d fl ée fVWkVá S Xé\_ á'nhà kfz 3\_ [f \_VVhS'† fV[VáVWTW\_ [V] éf Ya\_ Taf† ZaYk W† W† cbYI ífeVá\_ VVXWV bal íU[öTS` S] éd ú'é] V



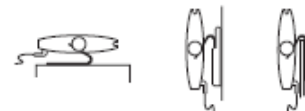
H39K



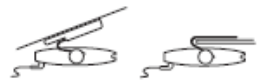
### 3 Xé\_ á'nhà k bal íU[ö]



†E[ S XWú VáVá VáVéZV Sbl SffS† hSYk S' é] ú'á  
 †EI W' kvéSfö hSYk d VV\_ VVé d'éédVáS] Sel fhS  
 VVé\_ g'fSfS



†E[ S XWú VáVá VáVéZV Sbl S' é] ú'á  
 †8úYY VVé XWú VVW S' Sbl SffS/Vá'a'† ST'S] a'† eT ž  
 †8VáS] Sel fhS XWVé\_ g'fSfS/Sgfoe ú'éed eV† eT ž



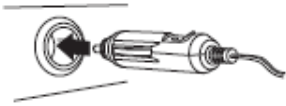
†8Vá VVWú VáVáS] Sel fhS/d é'heV† eT ž  
 †4VWé S] Sel fhS/d VV'cb' kba'U eT ž



†Ba'U d'éédVáS] Sel fhS] [XWé\_ g'fSfS

### 3VSbVd

3 8dVZ 3[dFa 9a \$# Ha fae 65 SgfoeSVSbVdVdVee#" "Z&" ha f' "!(  
: I 35 SVSbVdVdV[e\_ ] óV[]ž

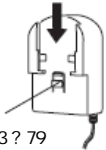


‡ 5eSfS] al fSeeS SI SgfoeSVSbVdVf  
\_ VVXWV # \$ha fae] [L WWTW

### H39K



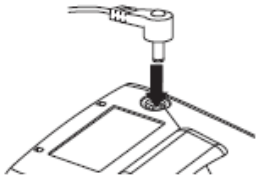
‡ Hã'Seed S] [S\_ VVXWV ` V\_ I VV] ól [d ST hã' koi  
UeSfS] al ófi ée Uboed fSeeS dã SI SVSbVdVdV



? 79-79KL] E, : S ` V\_ I VV] ól [ VgYsef ZSel` ář  
Yk I Vó` \_ VV Sdcb† ZaYk fVWVWV S ZVkedVWVkwV  
[Vd fhVZ7 fãha fãeZal Uboed fSeeS VVWVé S VgYsef fž

;FF@KA? <3? 79

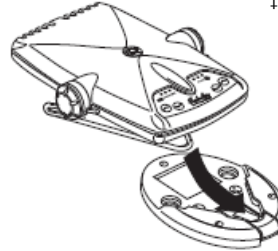
### 3LGFĂ@



‡ @ka\_ 'STWS] [eSVSbVdVgYofS  
]éd ú'é] ] [L WWTV ` kí'æaTS

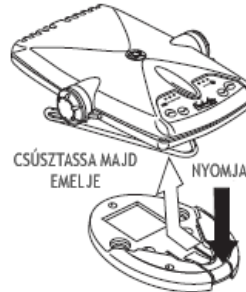
### : ad/al ZSfoeAY

× ed Vd VdVef ^XúYY W ` éZã' k \_ áeaVbVdVWV TWã^\_ SYãhS^h[ZVf S  
]éd ú'é] VZ



‡ 3\_ [ Fóed Vd VdVfú] éeSI S'SbZal dBYI fVWfú] f [Vd u]  
TVS X\_ XAYS' fkořz

? 79-79KL] E, : S S ]éd ú'é] VV SI S'SbI SffS^  
VWkúff ] i hã' 'S V\_ al VÍfS' [i S] adS hã] gg\_ ae  
fSbSVó] ad' YYS† hSYk SI ó' fSbSVoe  
'SbaUe] áhS^dBYI ifeWSI S'SbZal f[d fS ée d ádSI  
XWV VdVZ



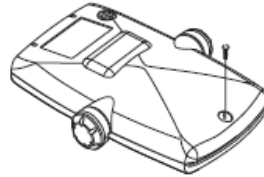
‡ 3 ]éd ú'é] VV fãha fãeS SI S'SbI Sffó^  
@ka\_ 'S WSI V\_ l ádSf ée Uboed fSeeS S  
]éd ú'é] VV ZafS XWV SI fá' V\_ VVWVé



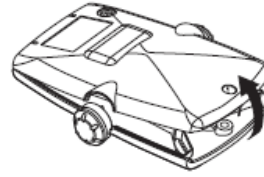
: Sed` à'Sf[ ZVkf ^XúYY W \_ áe S'SbI Sf [e ] SbZSfo  
' / )" #&\$ U] ] d á\_ fž 4 hWT [ Xãd\_ áU]óécf ] VdVéVWV  
Vi VdVf

## El éfel Vd/Vée

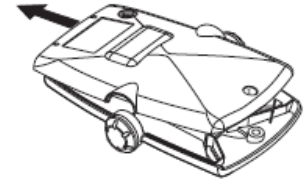
3l óed Vê 'ShifZSfò dèd ]ò` kw  
 Zal l àXèdZV S ]éel ú'è] S'èò  
 XWé` VY VVfaha f'fàeàhS'z  
 El Vd/Vée W ff àcS\_ fS'S' ifeS S  
 ]éel ú'è] VVf ée S\_ iY ` [ Ue  
 fVWVWV óed Vd Vd/VV SVV[Y ` W  
 UeSfS] al fSeeS øvS àcS\_ Zal`



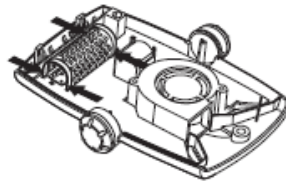
#z 8ad/ifeS XWVéS ]éel ú'è] VVf ée  
 faha f'feS WSI VVWé` fS'aZSfò UeShSçh] Sf



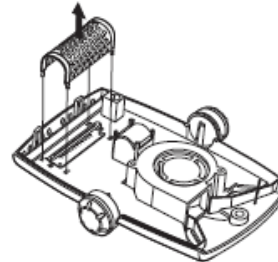
\$z 7\_ VVW\_ W\_ [ fWk \$f' U\_ ZWS  
 XWé` S'èò dèd éf



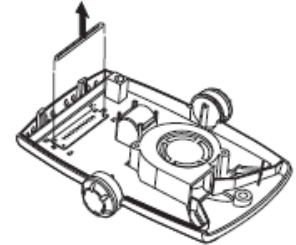
%z 5eod fSeeS WSI S'èò XWé` [ VSWV[Y  
 S\_ iY d STSVà` W\_ há[]



&z @ka\_ 'S XWVéS SI D5; VVW\_ héYVf  
 ZaYk iYk ]a'VS



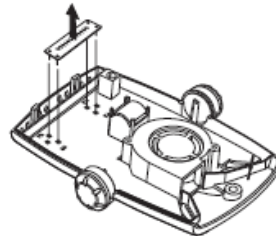
' z Faha f'feS WSI D5; VVW\_ WS  
 ]éel ú'è] T ^



(z ÒhSfaeS` W\_ VVW ]SI GH ]I of

## Ì hvé] Sd fS` fSçfæ

3 8dVéZ 3[d Fa 9a ]éel ú'è] ZV  
 'Shifò] éel VV ]SbZSfòl S\_ Vk SI  
 S'àTT[S] Sf fSçfS` SI S,  
 VVk ø\ D5; VVW\_ f GH ]I of ée VVk  
 7LbFVWZ d d W\_ Wz 3l  
 Abf[\_ à'è \_ ]óVée éd/VYéTW  
 'ShSea'g] éhW fW ] [UeVéS` [ VVYVf SI S] Sfçdèl VYVfz  
 4 hVTT [ Xad\_ àU]óedf Xad/g'a`  
 7LbCgVef Vi VVéZVW`



)z ÒhSfaeS` W\_ VVW ]SI 7LbFVWZ  
 d d W\_ Wf ]e

\*z 3l óed Vd Vd/VéS XWV [ 'èbééVY Xad/iffaf eadV VVeTW fòçfè` [],  
 † 7LbFVWZ d d W\_ W Z [Véel WS` éYk f XWV'S` ki'æa] TSéé` ka\_ 'STWbhSfaeS  
 † GH ]I of ZSI ]I of éf héYé` fS'aZSfò bVW ] VV [Véel WTWS d d W\_ W d é'è` fS'aZSfò ` ki'æa] TS  
 † D5; VVW\_ ZZVWV WS ` àTS] Sf SI óV B5 'Sba` fS'aZSfò ]e` ki'æa] TS  
 † ÒhSfaeS` ZVWVW ]éel SSI S'af øYk ] ZaYk\_ [ VV ] ]ebVWV S ZVWkedV Vd'ó` STWVéTWz  
 5eod fSeeS ]éel ú'è] S'af W\_ dVéé VVWéZ

‡ ? [W ff fVWVWV óed VUeShSçh` à éeUf W\_ TWZVWV` éYk I Vó` \_ VV SZVWVé eadV Vd z  
 : S çdèl g`d VdV] óed W\_ WZ [TaaVZSfS] éel ú'è]`

# F[el fifae

4[ a` kae TWē dēd VY #Z% ZSh[ dVVel VVē f[el fifae [Yé kW VY` 3  
\_ VVXWV f[el fifaeZal fáha ffeSWSI D5; VVW VV SI GH [I I of éeSI 7UaFVWZ  
el d` VV Wf S (za`VS`a` áfZSfo%ēfēd VVēeS VVWVWV` VVdS] el VV fZ

D5; VVW

BgZS ]VēhW` ée \_ VVWhil I W` f[el fifaeS 4[ a` kaeV` \_ W` d`S` ZaYk  
fVWVWV \_ VVēl ádSVfI \_ [W` ff` d`S` TVē VVWV`

GH [I I o

3I GH [I I of X` a` \_ S` fōd`Wáf bgZS el ádSI dJZáhS`ž`ÖhSfaeS` † ée UeS] S  
el ú] eéYVē \_ édfē] TW f[el fifaeSI [I I of`

7UaFVWZ el d` VV W

3I 7UaFVWZ el d` VV W fVWVWS \_ \_ ò` [ae hSYk S`] aZa`ae bS\_ gfdJZáhS`  
f[el fifZSföz H[ W` VZSed` á`a` `

8W`é`

3] éel ú`é] ] ú`é` XW`Vēf` k[d] ae!` VV` VVhVē dJZáhS`fōd`Wáf` @W  
ZSed` á`a` hVWkd VVf hSYk a`Vōd VV`

HVf[afad! 3] éel ú`é] TWEVWV

3] éel ú`é] TWEVē VY [VWhWS hWf[afad S] S bad`S`S` ifaeáZal SI  
VVYfcb` [S] [éel ú`é] VYZW S`S` SI ZSfo` VVW` ebdSkž`ZSed` á`a` `z

# : [TSVZádfae

89K7>?` @VZSed` á`S S] éel ú`é] VVSTTS` SI VVWVWV ZS hS`S` VV k[ dēd Vēdú`f  
Z[á] kae hSYk ZS el éf hS` el VVWVWV: S eedú`f S ] éel ú`é] † ShifaeS hSYk UēVēdú`  
] ú`VWVh[ed S SI 7UaCgVfZ VYz` @W` el I W S TWē GH [I I oTS ] el hVWVú` \_ VVf  
`áfaj] adaeVaf`aj al ZSf`

3] éel ú`é] ` VV \_ ] óV [ ! 3 hWf[afad` VV \_ ] óV [ ! @W` eY` VV S > 76 ZV

†: o[ I S] [I \_ SV VgY`S h[ed S SI SVSbVUeSf`S] al of

† @ka` \_S` \_ W S 83 @ GB hSYk S 83 @ 6AI @ Ya` TafI ZaYk TVY S bUa`S S] éel ú`é] VV

†: S S # \$ H 65 SVSbVUeS S ed` á`S d VVW d I I W S T [I faefē] afI ZaYk` VV` eYVfZ V [I  
5el VVWVWV` UeS] gYkS` a`kS` f[bgəeéVē eéY` T [I faefē] af ZSed` á`a` `: S S T [I faefē]  
` VV` eYVf [I VVW` d [I W ZaYk` \_ VVXWV` S] [ \_ VVW VV d` ú`f eéYVē

3el d` VV W! 3I GH [I I o` VV \_ ] óV [

† @ka` \_S` \_ W S BGD; 87D GB hSYk BGD; 87D 6AI @ Ya` TafI ZaYk TVY S bUa`S S ed` dēf

† F[el fifaeS` \_ W SI GH [I I of éeS ed` d` VV Wf Z` aeV` El éfēd VVēe` ée` F[el fifae`

†: S S f[el fifae` VV` a`VS` \_ W S b d T` ē` afI UēVē VV [S ed` d` VV Wf

†: SYk WYVWē` kTW` af` el SZáfoo hWf[afad` k[áeá` I ZS`há` k] e] Vē [I I aef] VV` af [S Z  
: S` VV` `áfSI eéSI [I I o` \_ W` \_ al YSfaeS` VV` a` VafIS` \_ W S b d T` ē` afI UēVē VV SI f] [

> VVW` ádS` `aeZ[á] kS

† 7`W` d [I W ZaYk S hWf[afad` k[áeá` [ UēZVW` ácbVhSI [VWhWS] [éel ú`é] VVWVf[el rS ZV

† 7`W` d [I W ZaYk S hWf[afad` \_ ] óV [ ZV: S` VV` † aeV` XW V W T fI

: S S ] éel ú`é] S Z [TS] VVēeS[ of \_ gfSfoTS` VVf` ebeéV` héY [V` ácbes` grá` eV` \_ ] óV [ †  
] VVēVē VV VV VV fI hSYk `áf aYSees` \_ W SI 7UaCgVf i I I 7UaCgVfZ i VV a`VS` af fáh aT [I  
eV` ifeeVēd`

7i f S ]éd ú'è] W fVl fVfè] ée \_ VVXWV` Wj fSàfà) Sl 855 d STàkI Sf #\*Z dèd Wd Vd[ f [ bScf fgVa\_ à kae ée adhae[ XWl VdVèeVj ZSfàdèfè] W` rchéS[ S] \_ VVXWV Wz 7i f S ]éd ú'è] W oYk fVhVfè] ZaYk úl Vj TVZVWkVéè] ad \_ VVXWV` hèVWV` W` kò'fèa` S ] àché ZSfàe] VVWz 7i S ]éd ú'è] dV[òXUjVhVUjæe WVdV[af à'f'f W` egYàdI ée ZSè] àt Wèd' ZS` `W\_ S` VdFS]` S] \_ VVXWV W ]VdV`VZVWkVéè] MhSf a] al ZSf S dV[òe] a\_ \_ g` [] àUòTS` zè[ UeYScS` UjS dSèI ZaYk T[|a` kae ]òdù` è` kVY ]òl off `W\_ a] al [ fVdVdVUjafz 3\_ W` k[TV` S ]éd ú'è] ]Z hSYk TVjSbUea` àeS] ad\_ Wl ShSdS S dV[ò hSYk FH SVaeafi S] ohVj] W` èbVdVj eVfifeeYehWbcbTàS\_ VV WZadrS` [S bcbT` è\_ àf,

‡ Fa'a`S hSYk ZVWkVl Váf ShVh` S` fW` àfz  
‡ @òhWMS ]éd ú'è] ée ShVh` ]éd ú'è] ]òl f[àha` èaYafz  
‡ 5eSfS] al fSeS S] ]éd ú'è] W` ShVh` ]éd ú'è] éf` ^Wéd UeSfS] al oTS`  
‡ =édW eVfifeeYVWVi Vdèf` ^hSYk Wk fSbSè fSf FH dV[ò d VdV` f` ^`

855 ? ; @ El 9F3@0E0AÈ

@éh, 7LacgVèf ? aVWV; 8dVZ 3[dFa 9a

9kàfò,  
7LacgVèf ? S` gXUfgd` Y

7i S]éd ú'è] \_ VVXWVSI 855 El STàkI Sf #\*Z dèd eTW` VdFS]` S]

87>7> E EL 7DH

7LacgVèf ; fVl Sf[a` S†` %#" Fz 7^\_ Vd 5aj 6dè 9dVWVh[ ^V F@ % ) &%  
FVZ, / \* " f† \* + Z\$ \$ ++

3`àidè, 

@ka\_ fSfaff` èh, DzBSg` ^4Vè\_  
F[f g'è?` d S] [ \_ W V W l eVd  
6àfg\_ , \$ " & Z` ) # \$

<òfà` àe[ [ `Xad\_ àUò]

7dVMS ]éd ú'è] dVSI ,

7LacgVèf ; fVl Sf[a` S` ^  
%#" Fz 7^\_ Vd 5aj 6dè hW  
9dVWVh[ ^V F@ % ) &%

] ] àcb`SY Sl` S` kSYZ [T` à] fò` ^` ée Ykàd`fàe[ Z [T` à] fò` ^` hS`ò \_ W fVfèeYVW`  
d ShSfa` ^Sl Sl` VdVWV[ hàeàd`ò d à\_` àdS` 3` `òfà` àe[ [ V \_ aVWVf` ^XUYYZ`  
Dèd VVW` éf` `àeV` S` `òfà` àe[ [ `Xad\_ àUò] TS` `VdFS] SF` : S` Tàd\_ [ ]  
édV` éeWhS` S` 8dVZ` 3[d ]éd ú'è] ] W` ] SbUea` SFTS` † ] VdVèWVW` ZVWk[  
7LacgVèf Vi Vdèf`  
E V fifeeYéd` `àfaYSeea` WS i i i ZVWVèVZL\_ i VTa` VS` tS`

=édu] ! WkVl VVW 7LacgVèf Vi Vdè` Vj` Vdèf ée fVWV` d à\_ àf,  
@éh,   
FVZ,

=édu] ! WkVl VVW 8dVZ 3[dFa 9a ]éd ú'è] è` Vj` eadI Sfd à\_ àf,  
EadI Sfd à\_ ,



%#" Fz 7^\_ Vd 5aj 6dè hW  
9dVWVh[ ^V F@ % ) &%  
&\$ % ( % ) \$ &(  
i i i ZVWVèVZL\_

7`XWVfVdVW[d fcb` ^ [ 8dVZ 3[dFa 9a ]éd ú'è] éf`  
3 dV[ d fcb` àeS` ^S] f[hà` ^S`  
`òfà` àeafi SVSfS]f  
T [ ] S` \_ SeS` ] VVWUj` z5eS]  
fò` fèW] [ SYScS` UjS ] àd`kàf`  
éè] ú` VVWV`